



**gearmotor for sectional doors
sliding doors with two
bi parting sliding door**

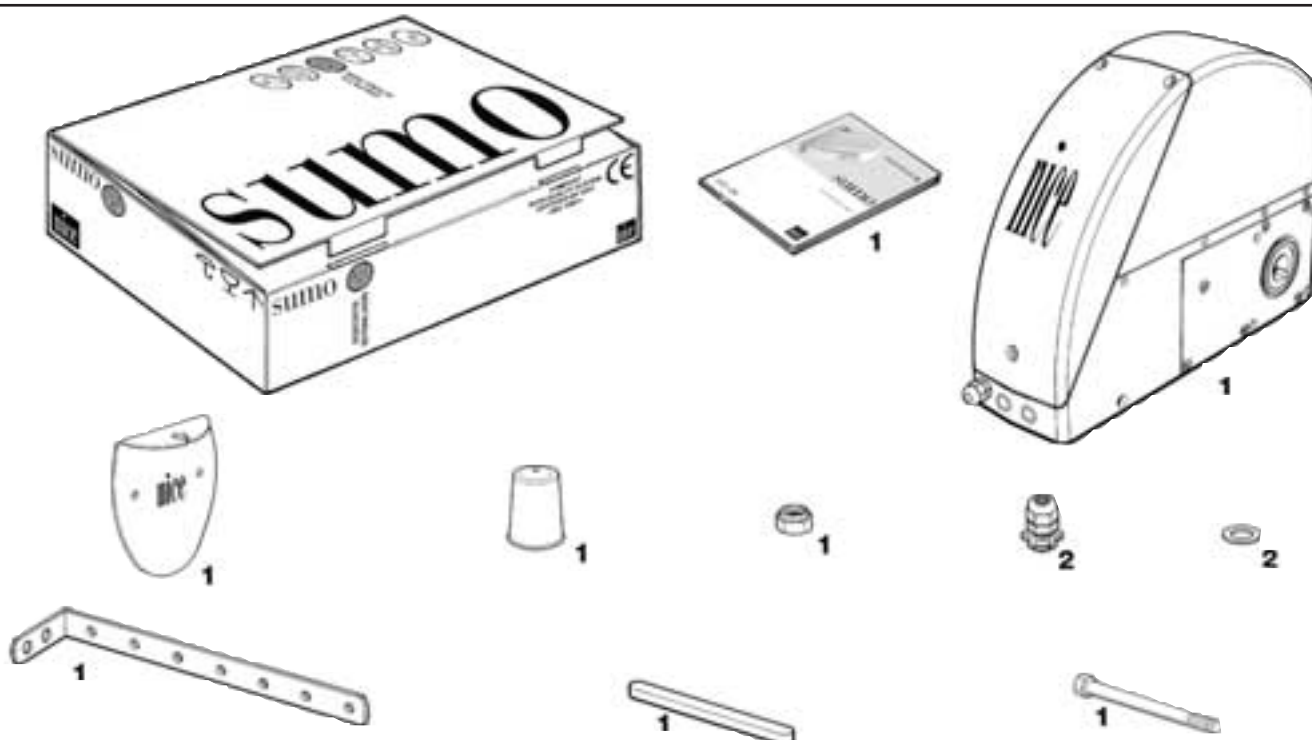


sumo

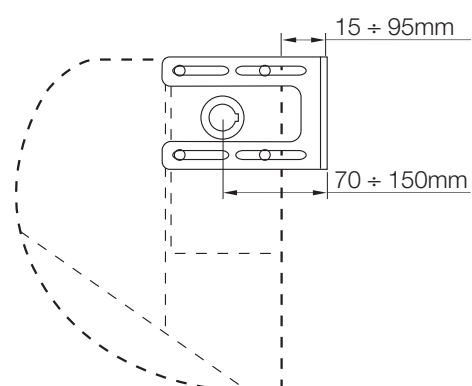
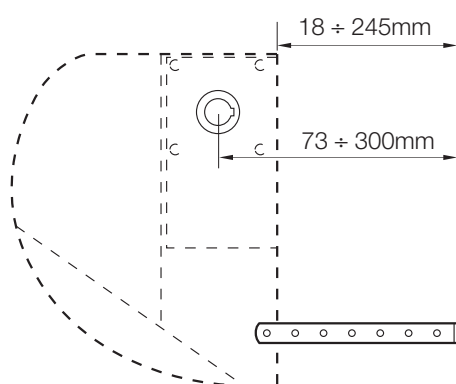
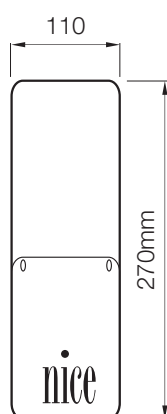
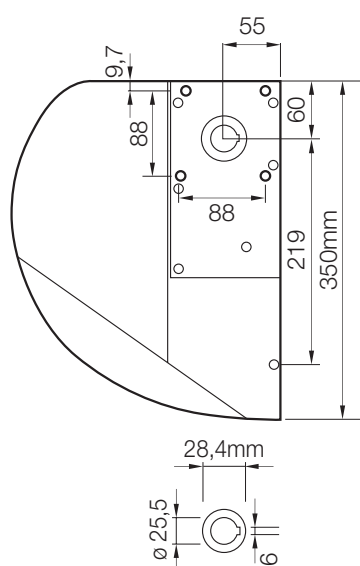
istruzioni ed avvertenze per l'installatore

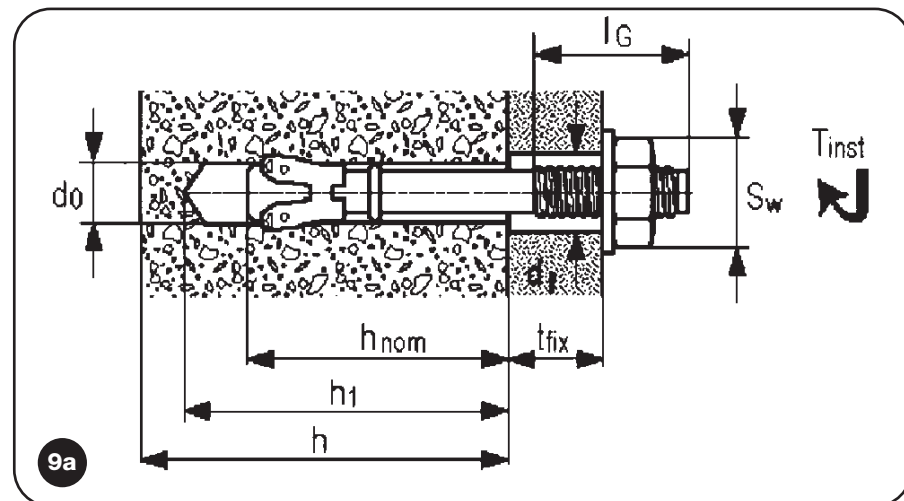
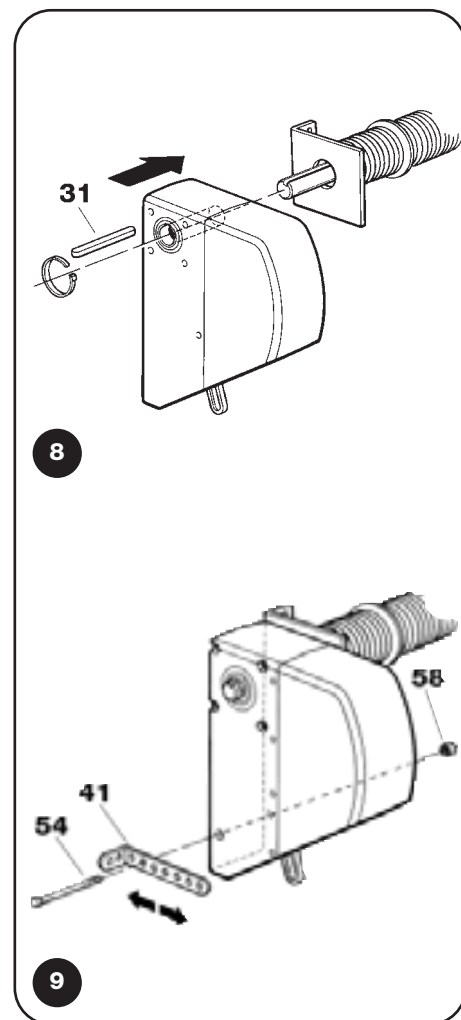
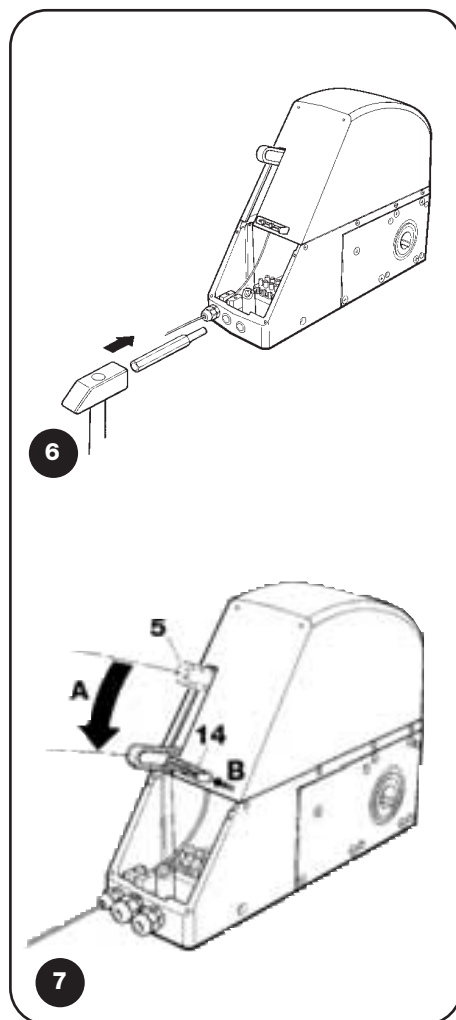
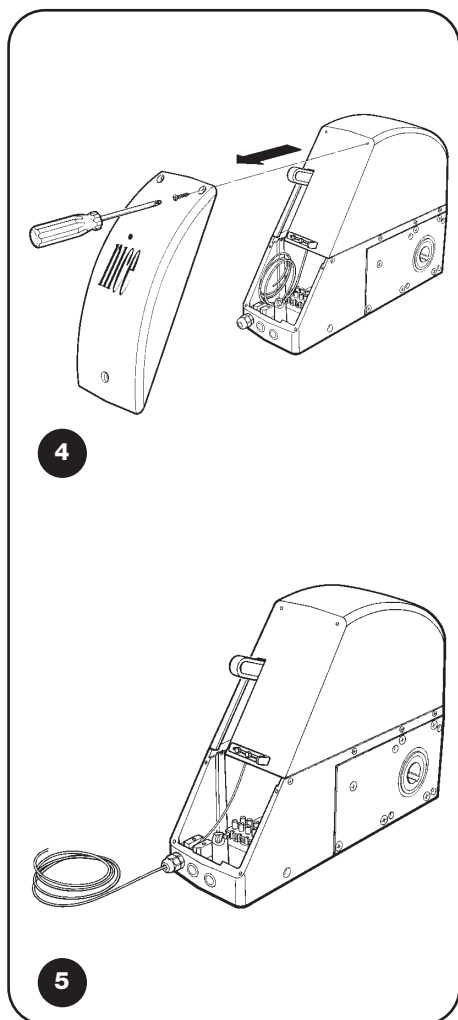
COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
ISO 9001

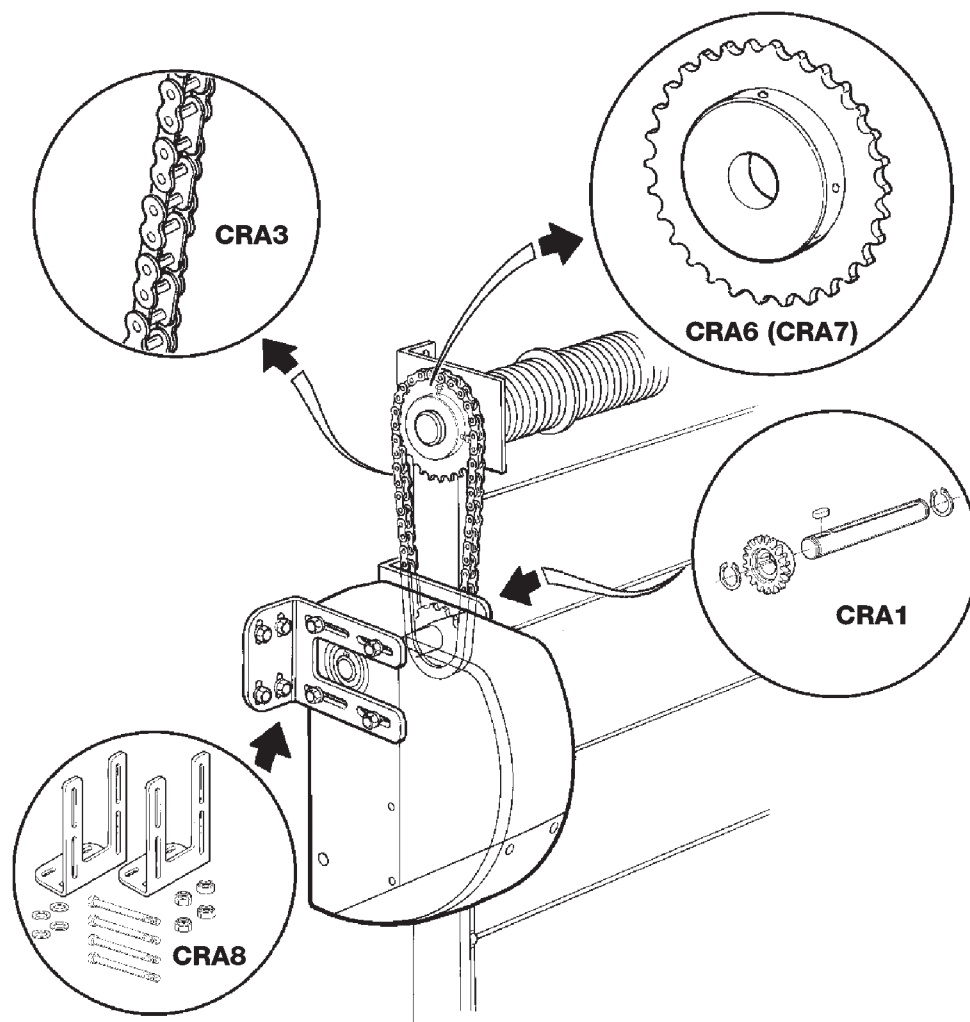




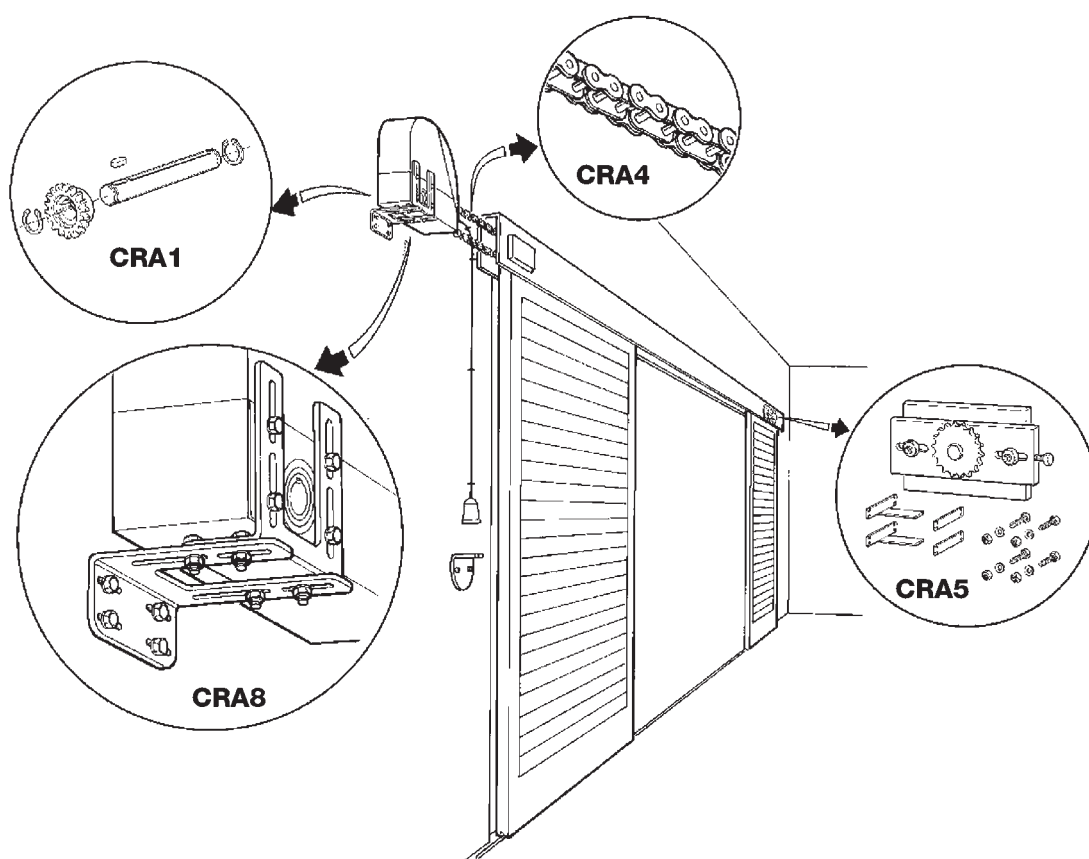
Versione SU2010





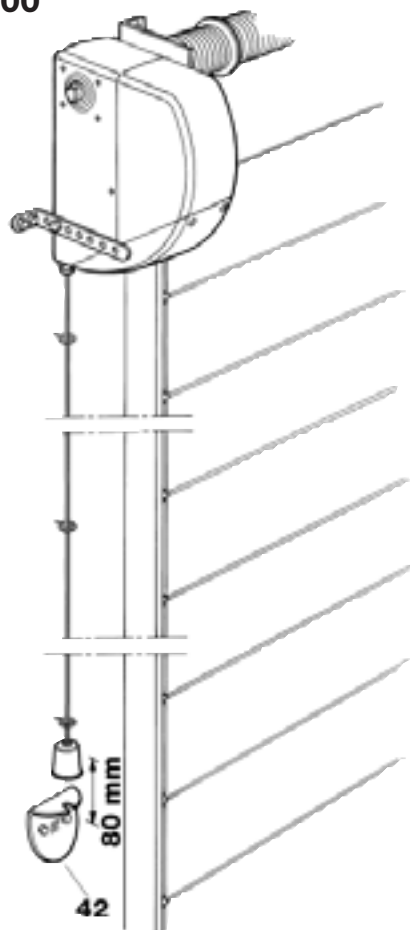


10

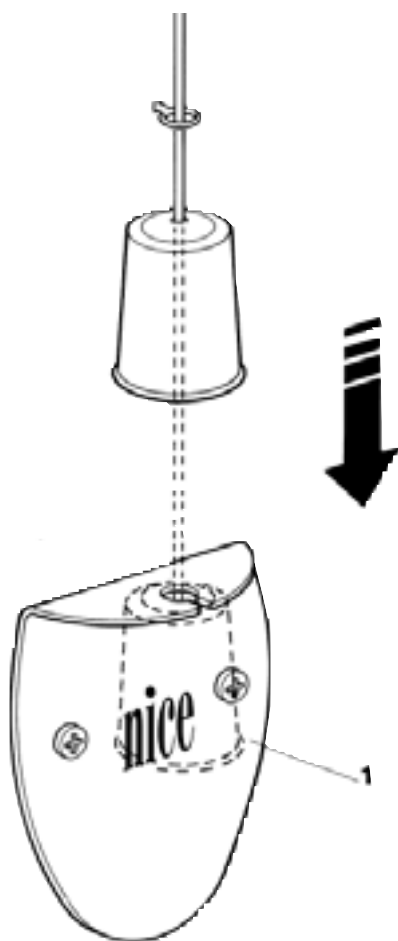


11

SU2000

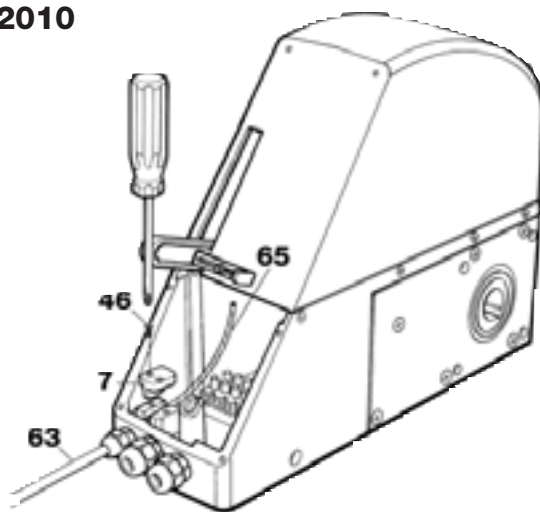


13

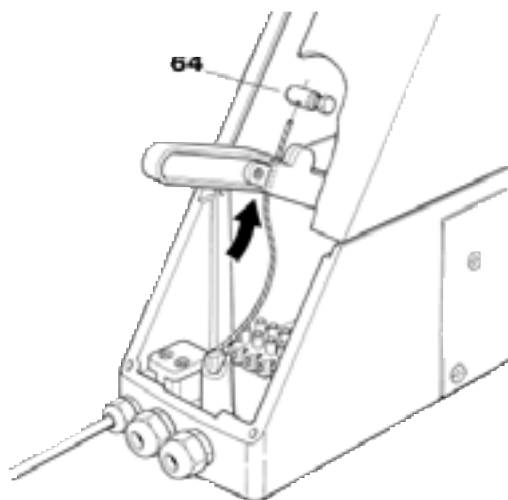


16

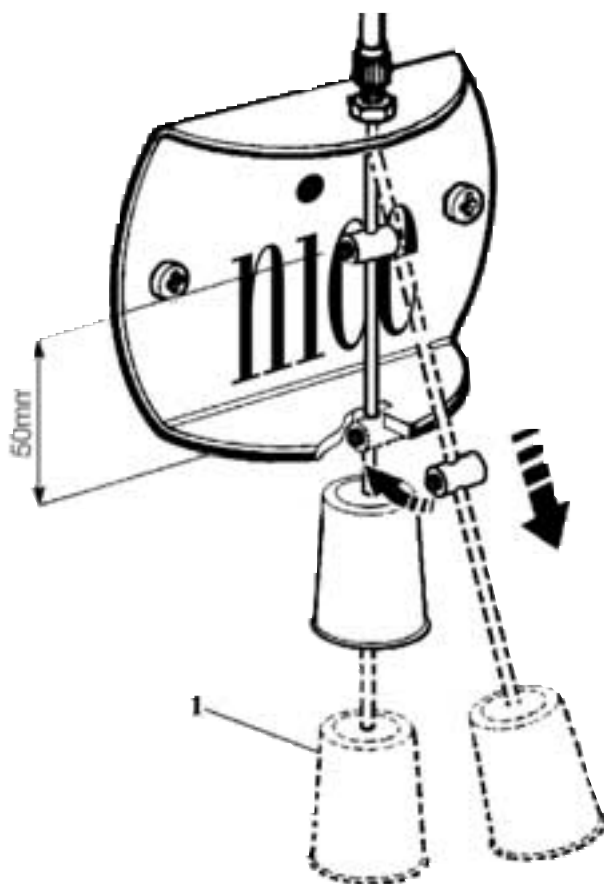
SU2010



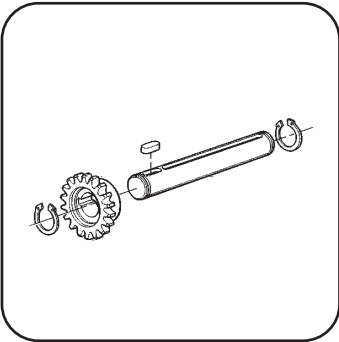
14



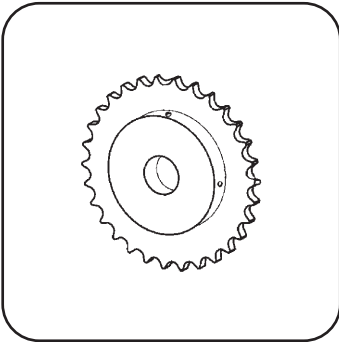
15



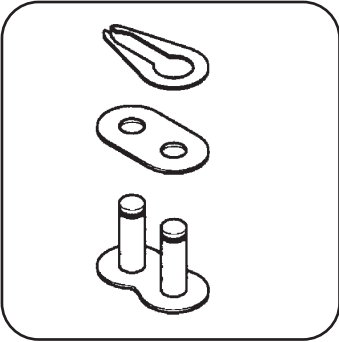
16a



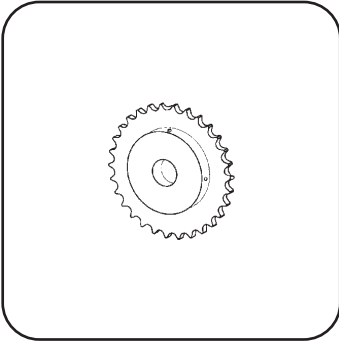
CRA1



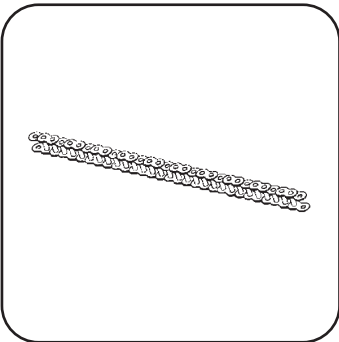
CRA6 Z36



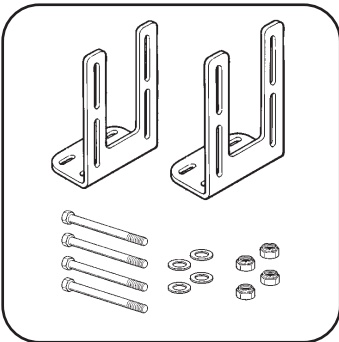
CRA2



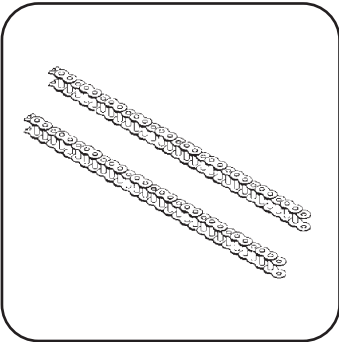
CRA7 Z18



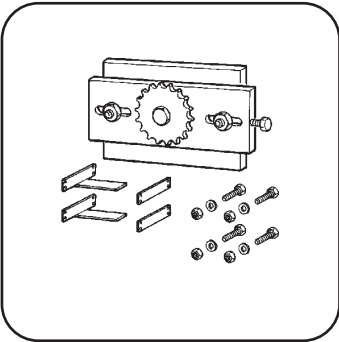
CRA3



CRA8

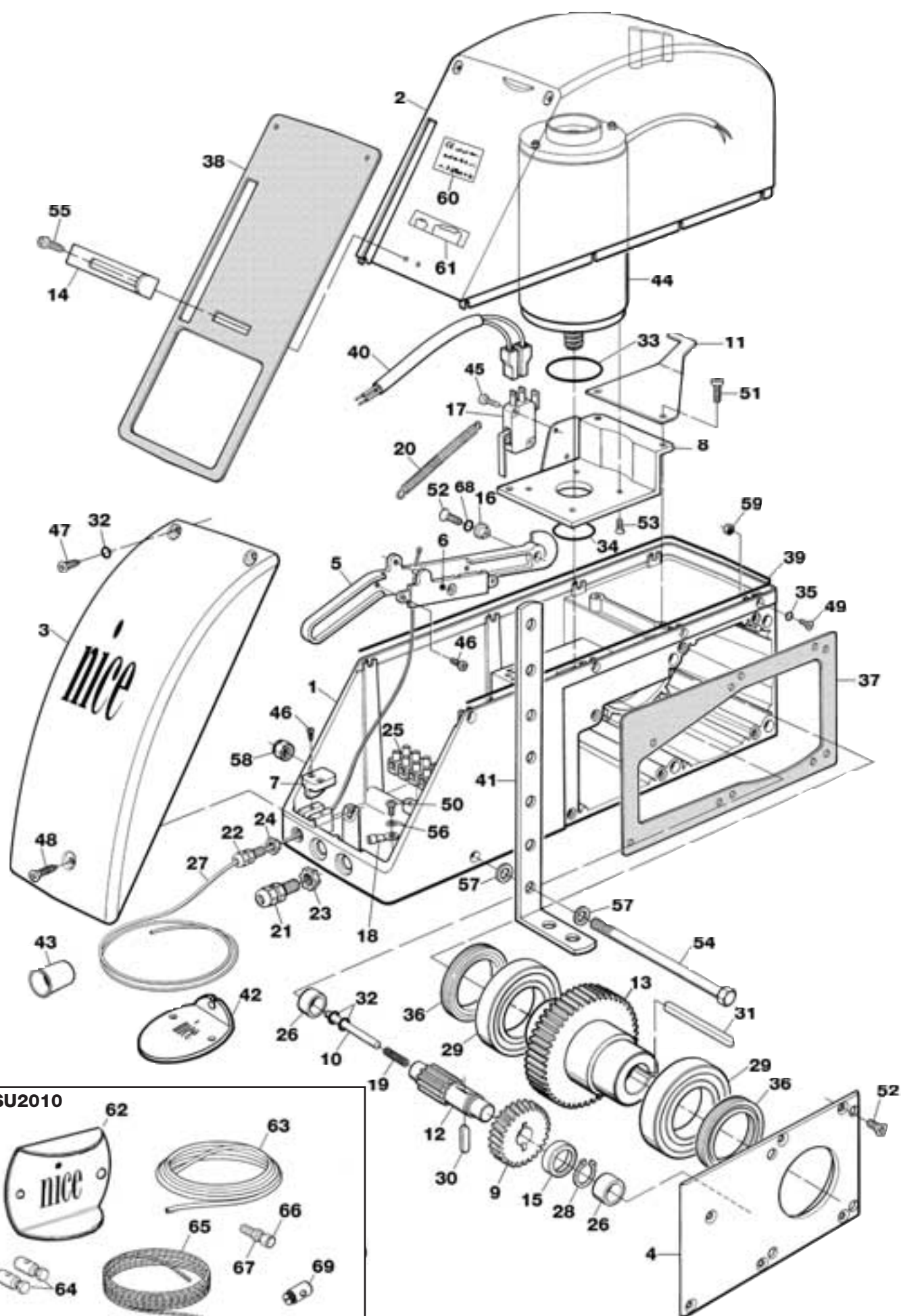


CRA4



CRA5

rif.	SU2000	SU2010
1	BMGSUA 34567	
2	BMGSUB 34567	
3	BMGSUC 14567	
4	BMGSUD 34567	
5	BMGSUE 4567	
6	BMGSUF 4567	
7	/	BMGSUG 4567
8	BMGSUH 4567	
9	PMD0272 4610	
10	PMD0273 4610	
11	PMD0274 4610	
12	PMD0278 4610	
13	PMD0279 4610	
14	PMD0339 4610	
15	PPD0276 4610	
16	PPD0277 4610	
17	MICROI-C 1617	
18	MMCOI 2620	
19	MO-C 2640	
20	MO-Q 2640	
21	MP0032 2601	
22	MP0034 2601	
23	MP0033 2601	
24	MP0032 2601	
25	M12V 1850	
26	PMCBR1 4630	
27	PMCCN 4630	
28	PMCSE16 4630	
29	PMCU9 4630	
30	PMC66C 4630	
31	PMC66D 4630	
32	GOR-A 5501	
33	GOR-X 5501	
34	GOR-U 5501	
35	/	GOR-Q 5501
36	GOR-G 5501	
37	GOR-Z 5501	
38	/	GOR-Z01 5501
39	/	GOR8 5501
40	CMSU 5320	
41	PMD0474 4610	
42	PMD0191A 14610	
43	PMCCP 4630	
44	SUA01	
45	V2.9 x 16 5101	
46	V4.2 x 9 5101	
47	V4.8 x 13 5101	
48	V4.8 x 22 5101	
49	V4 x 10-A 5102	
50	V4 x 8 5105	
51	V6.3 x 19 5101	
52	V6 x 15B 5102	
53	V5 x 14A 5110	
54	V8 x 130 5102	
55	V4.8 x 9.5-A 5101	
56	R04E 5120	
57	R8 5120	
58	D8 5110	
59	D4-D 5110	
60	ESU 4870	
61	EMSU 4870	
62	/	PMD0191 4615
63	PMCG10 4630	
64	PMCMFC1 4630	
65	PMCCA2 4630	
66	PMCRG 4630	
67	D6 5102	
68	/	GOR1 5501
69	/	PMCFE 4630



sumo

Indice:		pag.			pag.
1	Descrizione del prodotto	10	4	Manovra manuale o sblocco	13
2	Installazione	10	5	Collaudo	13
2.1	Verifiche preliminari	10	6	Manutenzione	13
2.2	Impianto tipico	10	6.1	Smaltimento	13
2.3	Fissaggio Sumo (installazione classica)	11	7	Caratteristiche tecniche	14
2.4	Fissaggio Sumo con catena verticale	11		Istruzioni ed avvertenze destinate all'utilizzatore del motoriduttore SUMO	15
2.5	Fissaggio Sumo con catena orizzontale	11			
2.6	Collegamenti elettrici	12			
3	Installazione dello sblocco	12			

Avvertenze importanti

Nice si congratula per la scelta di questo prodotto e vi invita a leggere con molta attenzione queste pagine.

Per rendere più semplice l'uso di queste istruzioni si è cercato, per quanto possibile, di impaginarle rispettando l'ordine con cui devono essere eseguite le varie fasi dell'installazione dell'impianto. È necessario leggere attentamente le istruzioni e il fascicolo allegato "Avvertenze per l'installatore" prima di procedere all'installazione, in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'installazione, l'uso e la manutenzione.

Tutto quello che non è espressamente previsto in queste istruzioni non è permesso. Infatti usi non indicati nelle istruzioni potrebbero essere fonte di danni al prodotto e mettere in pericolo persone e cose.

Nice declina qualsiasi responsabilità dall'inosservanza della buona tecnica nella costruzione delle porte sezionali, nonché dalle deformazioni che potrebbero verificarsi durante l'uso

Questo prodotto è stato progettato e realizzato per automatizzare porte apribili manualmente e ben bilanciate, perciò, la porta deve potersi aprire per tutta la corsa con una forza inferiore a 300N (30kg) e fermata in qualsiasi posizione, azionato lo sblocco, non deve accennare a scendere o salire.

Non installare il prodotto in atmosfera esplosiva.

1) Descrizione del prodotto

SUMO è un attuatore elettromeccanico per l'automazione di porte sezionali e scorrevoli a due ante (**figg. 3-11**).

Grazie all'albero di uscita cavo permette un facile innesto con l'albero portamolle di gran parte dei sezionali in commercio. La centrale A924, oltre ad alimentare il motore in corrente continua dotato di encoder, permette una ottimale regolazione della coppia e della velocità del

motoriduttore, un esatto rilievo delle quote, la partenza e la chiusura graduale, la rilevazione dell'ostacolo. Inoltre essa è dotata di una spia di manutenzione che permette di registrare le manovre che il motoriduttore esegue durante tutta la sua vita.

Lo sblocco, azionabile da terra, disimpegna il motore dal corpo riduttore.

2) Installazione

2.1) Verifiche preliminari

Prima di procedere ad una qualsiasi motorizzazione verificare che la struttura sia idonea, in altre parole, conforme alle norme vigenti.

In particolare verificare che:

la porta non presenti punti d'attrito sia in chiusura sia in apertura;

la movimentazione della porta non necessiti di una forza superiore a 300N (30kg);

la porta sia ben bilanciata, ossia, fermata in una qualsiasi posizione non accenni a riprendere il moto;

la porta, nella sua corsa, sia silenziosa, regolare e non sbandi;

la zona individuata per il fissaggio del motoriduttore consenta di operare la manovra di sblocco con facilità e sicurezza;

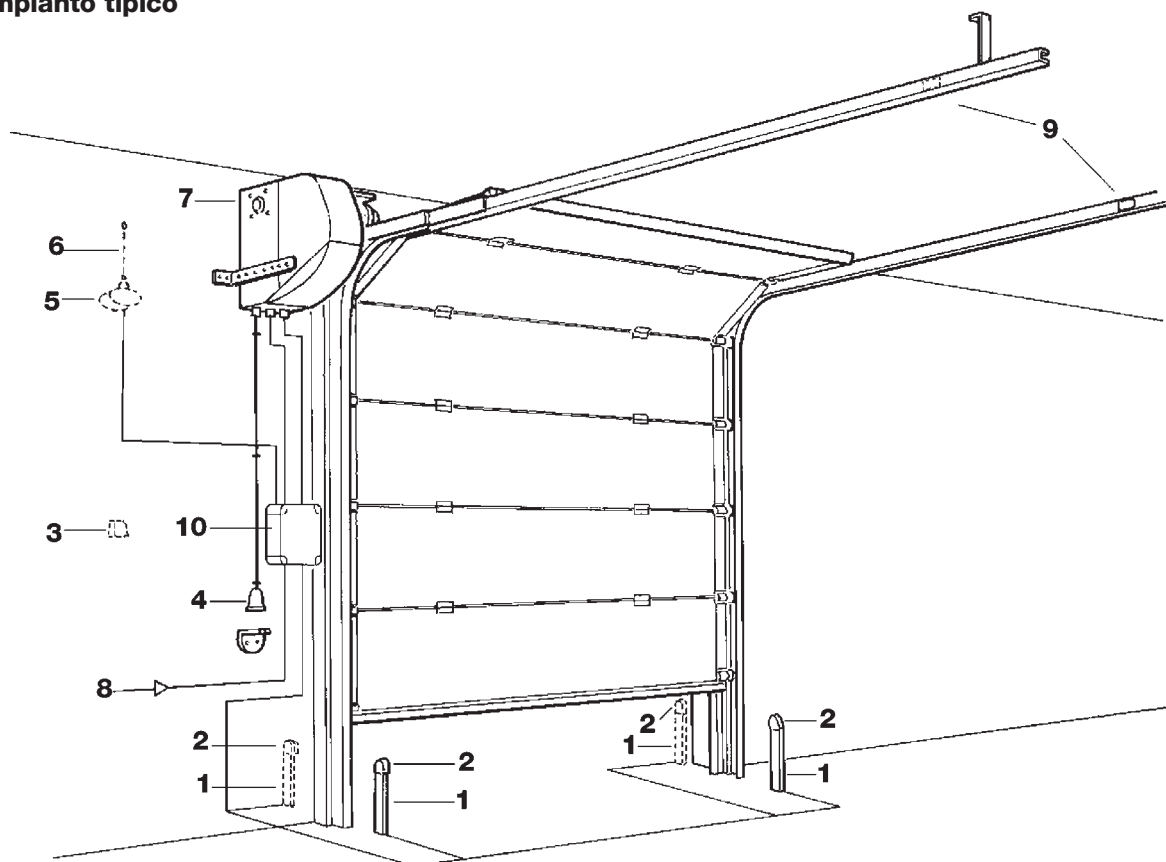
si ricorda che il SUMO deve motorizzare una porta (sezionale o a due ante) di per sé efficiente e sicura e non sopporrisce a difetti causati da una sbagliata installazione, o da una cattiva manutenzione;

la confezione sia integra, facendo riferimento alla **fig. 1**;

facendo riferimento alla **fig. 2** verificare che la zona di fissaggio sia compatibile con l'ingombro del motoriduttore.

La **fig. 3** riporta una tipica installazione del motoriduttore.

2.2) Impianto tipico



- 1. Colonnina
- 2. Fotocellula
- 3. Selettore a chiave o tastiera digitale
- 4. Pomello di sblocco
- 5. Lampeggiante

- 6. Antenna
- 7. SUMO
- 8. Linea di alimentazione
- 9. Arresti meccanici della corsa
- 10. Centrale A924

2.3) Fissaggio SUMO (installazione classica)*

1. Svitare con un cacciavite a croce le 3 viti del coperchio mobile e toglierlo (fig. 4).
2. Far passare il filo attraverso il pressacavo (fig. 5).
3. Sfondare le due paretine in alluminio ed innestare i due pressacavi (21) (fig. 6).
- 4a. Abbassare con una mano la leva di sblocco (5).
- 4b. Bloccare la leva con il chiavistello (14). (fig. 7).
5. Dopo aver individuato il lato dove installare il motoriduttore seguendo quanto indicato nelle verifiche preliminari, inserire il SUMO nell'albero portamolle facendo coincidere le due scanalature. Innestare la linguetta (31) lasciandola sporgere dal SUMO lo spazio necessario per bloccarla con la fascietta (non in dotazione) (fig. 8).
6. Appoggiare alla parete la staffa di fissaggio (41) individuando il foro più adatto per mantenere il SUMO parallelo al muro. Fissare la staffa al SUMO tramite una vite (54) (fig. 9).
7. Forare la parete in corrispondenza dei fori della staffa e fissarla al muro (per questa operazione leggere i consigli per il fissaggio di seguito riportati)
8. Tenere con una mano la leva di sblocco, aprire il chiavistello, e accompagnarla alla posizione iniziale.

* per la versione SU2010 leggere il cap. 3 "Installazione dello sblocco".

Consigli per il fissaggio (fig. 9a)

Fissaggio su acciaio:

Nel caso si debba fissare la staffa al profilo di acciaio è sufficiente un bullone M8 classe 6,8 o M8 A2-50.

Fissaggio su calcestruzzo:

Vite ad espansione M8 tipo HILTI HST-R-M8

h: 100mm (spessore minimo della parete)

h1: 55mm (profondità del foro)

Tinst: 25Nm (coppia di serraggio)

df: 9mm (diametro del foro passante)

Sw: 13mm (tipo chiave)

Nel caso la parete sia di tipo diverso da quelli sopra indicati (muratura, legno, plastica, ecc.), l'installatore deve valutare il tipo di fissaggio più opportuno sapendo che il sistema di fissaggio deve comunque sopportare uno sforzo a trazione pari a 1000N (100kg).

2.4) Fissaggio Sumo con catena verticale

Installazione per applicazioni particolari.

Questo fissaggio si rende necessario se:

- nelle verifiche preliminari si è riscontrato che gli ingombri del riduttore rendono impossibile una installazione classica
- nelle verifiche preliminari si è riscontrato che non si riesca ad accedere alla manovra di sblocco in modo facile e sicuro;
- si desideri aumentare la coppia trasmessa con una ulteriore riduzione. (Consultare il costruttore del sezionale per sapere se la porta è stata progettata per sopportare la coppia desiderata).

Per realizzare questa installazione NICE offre i seguenti accessori:

CRA1 (albero con pignone Z = 18)

CRA6 (corona Z = 36)

CRA7 (corona Z = 18)

CRA8 (staffe di fissaggio a muro)

CRA2, CRA3, CRA4 (catena a sufficienza)

Per un semplice rinvio del moto (Ratio 1:1) utilizzare: CRA1-CRA7

Per una riduzione del moto (Ratio 1:2) utilizzare: CRA1-CRA6

Consultare **fig. 10** per un esempio di installazione.

- Tenere la catena lasca prima di fissare il SUMO alla parete, altrimenti a fissaggio avvenuto la catena potrebbe risultare eccessivamente tesa.
- Una volta fissate le staffe alla parete, le asole permettono di regolare la posizione del SUMO in modo tale che la catena risulti leggermente tesa. Serrare le viti per completare il fissaggio.
- Assicurarsi che pignone e corona giacciono sullo stesso piano
- La catena deve essere ad almeno 2,4m dal suolo e comunque non raggiungibile dagli arti superiori, in caso contrario provvedere a proteggerla con un carter.

 Verificare che l'albero su cui si deve calettare la corona sia sufficientemente rigido a flessione, ovvero sottoposto ad un carico di 4000N (400kg) non si fletta più di 2mm. In caso contrario irrigidirlo opportunamente

2.5) Fissaggio Sumo con catena orizzontale

Installazione su porte scorrevoli a due ante

La **fig. 11** riporta un esempio di installazione per motorizzare a due ante scorrevoli.

Per realizzare questa installazione NICE offre i seguenti accessori:

CRA1 (albero con pignone Z = 18)

CRA5 (rinvio tendicatena)

CRA8 (staffe di fissaggio a muro)

CRA2, CRA3, CRA4 (catena a sufficienza)

Si faccia riferimento al paragrafo precedente per le cautele da adottare.

2.6) Collegamenti elettrici

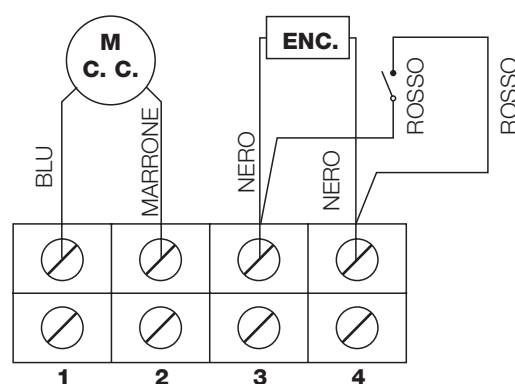
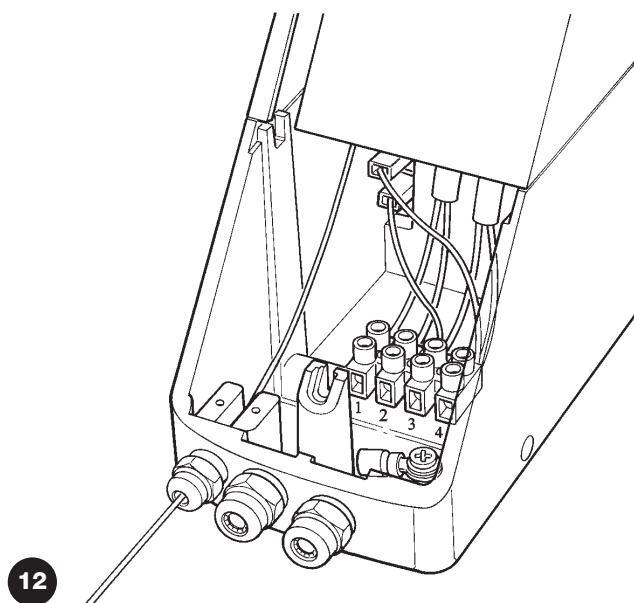
⚠ Durante questa operazione, la centrale non deve essere alimentata.

Infilare il cavo di alimentazione e il cavo encoder rispettivamente nel pressacavo centrale ed in quello destro. Collegare il cavo di alimentazione tripolare (3x2,5)* con le vie 1 – 2 con il capocorda isolato per il collegamento di terra. Collegare il cavo bipolare (2x0,75) con le vie 3 – 4 (encoder).

Stringere il pressacavo per impedire che i cavi si possano strappare dalla morsettiera. (Fare riferimento a **figg. 12-12a**)

Chiudere il SUMO avvitando con un cacciavite a croce, le 3 viti del coperchio.

*Se il cavo supera i 10m, usare sezione 4mm².



3) Installazione dello sblocco

Installazione dello sblocco per il modello SU2000

Srotolare lungo la parete il cordino (L max. 6,5m) facendolo passare, eventualmente, negli occhielli (non in dotazione). Ad una distanza di 80mm dall'estremità del cordino, forare e fissare al muro la staffa supporto pomello (42) per lo sblocco a terra. (**Fig. 13**)

Installazione dello sblocco manuale per il modello SU2010

Consigliamo di dividere in due fasi il montaggio del sistema di sblocco. Per praticità è meglio svolgere la prima fase a terra, la seconda dopo aver montato l'automatismo.

Procedura:

Fase n°1

1. Levare un cappuccio di estremità dalla guaina;
2. Svitare con un cacciavite a stella le 3 viti (47-48) che fissano il coperchio (3) e toglierlo;
3. Abbassare la leva di sblocco (5) e bloccarla con il chiavistello (14);
4. Svitare la cuffietta del PG7 (22) ed infilare la guaina, dal lato senza cappuccio, fino a raggiungere la sua battuta
5. Infilare nella guaina, dal lato del cappuccio, la fune metallica;
6. Avvitare il blocco guaina (7) con le apposite viti (46). (**Fig. 14**)
7. Infilare il cavetto d'acciaio attraverso la feritoia più esterna della leva di sblocco (5). Bloccare con l'apposito morsetto di fissaggio l'estremità del cavo assicurandosi che esso non si sfilì anche dando un forte strappo (**Fig. 15**);

Fase n°2

1. Aprire il chiavistello (14) e accompagnare la maniglia di sblocco (5) alla posizione iniziale;
2. chiudere il coperchio (3);
3. srotolare la guaina (L max 6,5m) lungo la parete facendole assumere una traiettoria lineare affinché la fune metallica possa scorrere facilmente all'interno della guaina;
4. infilare il morsetto (69) nella fune metallica;
5. collegare il pomello di sblocco (43) alla fune metallica, se necessario togliere la parte eccedente;
6. regolare l'altezza di fissaggio del morsetto e sbloccare (**fig. 16a**). Eventualmente correggere la posizione del morsetto affinché il SUMO rimanga sbloccato quando il pomello si trova in posizione 1.

4) Manovra manuale o sblocco

Modelli SU2000 – SU2010

Tirare il pomello verso il basso, portandolo in posizione 1.
Agire manualmente sulla porta. **(Figg. 16 - 16a)**

Lo sblocco deve avvenire esclusivamente a porta ferma.

Per le operazioni di programmazione e regolazione della coppia antischiacciamento, vedere le istruzioni della centrale A924.

5) Collaudo

Il collaudo dell'intero impianto deve essere eseguito da personale esperto e qualificato che deve farsi carico delle prove richieste, in funzione del rischio presente.

Per il collaudo del SUMO si dovrà seguire questa procedura:

- chiudere la porta;
- togliere alimentazione alla centrale;
- sbloccare il motoriduttore;
- verificare che la corsia di scorrimento sia pulita e libera da detriti;
- aprire manualmente la porta per tutta la sua corsa assicurandosi di esercitare uno sforzo sempre inferiore a 300N (30kg);
- verificare che la porta durante il moto non subisca punti d'attrito;
- verificare che il sezionale fermato in qualsiasi punto e sbloccato, non accenni a scendere o salire;
- verificare che i sistemi di sicurezza e gli arresti meccanici siano in buono stato;
- verificare che i collegamenti a vite siano ben stretti;
- verificare, ove presente, la tensione della catena e il suo buon scorrimento e se necessario lubrificarla.
- terminate le verifiche ribloccare il motoriduttore e rialimentare la centrale.
- regolare (dalla centrale elettronica) la forza dell'attuatore in modo che riesca a muovere solo ed unicamente la porta.
- misurare la forza d'impatto come previsto dalla normativa EN12445 e EN12453.

6) Manutenzione

La centrale di comando A924 è provvista di una spia di manutenzione (vedi relativo manuale istruzioni centrale elettrica A924 per maggiori informazioni). Essa avverte che è necessario eseguire la manutenzione programmata dell'impianto. Una regolare manutenzione, non solo garantisce una maggiore vita, ma anche un corretto e sicuro funzionamento del sistema.

Solo personale qualificato può eseguire la manutenzione.

La manutenzione consiste nel ripetere la procedura di collaudo.

6.1) Smaltimento

SUMO è costituito da varie tipologie di materiali e l'eliminazione di questi va effettuata rispettando le norme vigenti nei singoli Paesi. Nel caso di demolizione dell'automatismo non esistono particolari pericoli o rischi derivati dall'automazione stessa.

E' opportuno, in caso si desideri effettuare una raccolta differenziata, che i materiali vengano separati per tipologia (parti elettriche, alluminio, plastica, ecc.).

7) Caratteristiche tecniche

SUMO 2000

Motoriduttore Irreversibile 24Vdc con encoder, con sblocco locale e a fune.
Grado di protezione IP44.
Coppia 120Nm e 7.5÷16rpm (6)*

SUMO 2010

Motoriduttore Irreversibile 24Vdc con encoder, con sblocco locale e con guaina.
Grado di protezione IP66.
Coppia 120Nm e 7.5÷16rpm (6)*

		SU2000	SU2010
Alimentazione	(Vdc)	15 ÷ 36	
Assorbimento motore	(Adc)	13	
Potenza assorbita	(W)	500	
Grado di protezione	(IP)	44	66
Coppia	(Nm)	120	
Velocità	(rpm)	7,5 ÷ 16 (6)*	
Superficie max. portone	(m²)	35	
Temp. di esercizio	(°C Min/Max)	-20° ÷ +70°	
Classe di isolamento		B	
Cicli di lavoro	(%)	50	
Peso	(kg)	10,5	
Foro	(mm)	25,5	

* Il valore tra parentesi si realizza durante il rallentamento con centrale A924.

Dichiarazione CE di conformità' / EC declaration of conformity

(secondo Direttiva 98/37/EC, Allegato II, parte B) (according to 98/37/EC Directive, Enclosure II, part B)

Numero / Number: 145/SU

Data / Date: 01/2001

Revisione / Revision: 0

Il sottoscritto Lauro Buoro, Amministratore Delegato, dichiara che il prodotto:

The undersigned Lauro Buoro, General Manager, declares that the product:

Nome produttore / Producer name: NICE s.p.a.

Indirizzo / Address: Via Pezza Alta 13, 31046 Z.I. Rustignè - ODERZO - ITALY

Tipo / Type: Attuatore elettromeccanico "SUMO" 24Vcc per porte sezionali
24 Vdc "SUMO" electromechanical gear motor for sectional doors

Modello / Model: SU2000, SU2010

Accessori / Accessories: CRA1/ CRA2/ CRA3/ CRA4/ CRA5/ CRA6/ CRA7/ CRA8

Risulta conforme a quanto previsto dalle seguenti direttive comunitarie / Complies with the following community directives

Riferimento n°	Titolo
Reference n°	Title
73/23/CEE	DIRETTIVA BASSA TENSIONE / Low Voltage Directive
89/336/CEE	DIRETTIVA COMPATIBILITA' ELETTROMAGNETICA (EMC) EMC Electromagnetic Compatibility Directive
98/37/CE (EX 89/392/CEE)	DIRETTIVA MACCHINE/Machinery Directive

Risulta conforme a quanto previsto dalle seguenti Norme armonizzate / Complies with the following Harmonised standards

Riferimento n°	Edizione	Titolo	Livello di valutazione	Classe
Reference no	Issue	Title	Estimate level	Class
EN60335-1	04/1998	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare – Norme generali Safety of household and electrical appliances – General requirements		
EN60204-1	09/1993	Sicurezza del macchinario-Equipag. elettrico delle macchine Parte 1:Reg.generali / Safety of machinery-Electrical equipment of machines Part 1:General requirements		
EN55022	09/1998	Apparecchi per la tecnologia dell'informazione. Caratteristiche di radiodisturbo. Limiti e metodi di misura Information technology equipment – Radio disturbance characteristics Limits and methods of measurement		Classe B

Risulta conforme a quanto previsto dalle altre norme e/o specifiche tecniche di prodotto / Complies with the other standards and/or product technical specifications

Riferimento n°	Edizione	Titolo
Reference no	Issue	Title
EN 12445	11/2000	Industrial, commercial and garage doors and gates Safety in use of power operated doors - Test methods
EN 12453	11/2000	Industrial, commercial and garage doors and gates Safety in use of power operated doors - Requirements

Inoltre dichiara che non è consentita la messa in servizio del prodotto suindicato finché la macchina, in cui il prodotto stesso è incorporato, non sia identificata e dichiarata conforme alla direttiva 98/37/CEE / The above-mentioned product cannot be used until the machine into which it is incorporated has been identified and declared to comply with the 98/37/EEC directive.

Il prodotto suindicato si intende parte integrante di una delle configurazioni di installazione tipiche, come riportato nei nostri cataloghi generali / The above product is an integral part of one of the typical installation configurations as shown in our general catalogues

ODERZO, 20th January 2001

(Amministratore Delegato)
(General Manager)
Lauro Buoro



COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
ISO 9001

Nice, Oderzo TV Italia
Via Pezza Alta, 13 Z. I. Rustignè
Tel. +39.0422.85.38.38
Fax +39.0422.85.35.85

info@niceforyou.com
<http://www.niceforyou.com>

Nice France, Buchelay
Tel. +33.(0)1.30.33.95.95
Fax +33.(0)1.30.33.95.96

Nice Polska, Pruszków
Tel. +48.22.728.33.22
Fax +48.22.728.25.10





**motoriduttore
per portoni sezionali
e scorrevoli a due ante**



SUMO

Istruzioni ed avvertenze destinate all'utilizzatore del motoriduttore SUMO

Complimenti per aver scelto per la vostra automazione un prodotto Nice!

Nice S.p.A. produce componenti per l'automazione di cancelli, porte, tapparelle e tende da sole: motoriduttori, centrali di comando, radiocomandi, lampeggianti, fotocellule e accessori.

Nice utilizza solo materiali e lavorazioni di qualità, e per vocazione ricerca soluzioni innovative che semplifichino al massimo l'utilizzo delle sue apparecchiature, curate nelle soluzioni tecniche, estetiche, ergonomiche: nella grande gamma Nice il vostro installatore avrà senz'altro scelto il prodotto più adatto alle vostre esigenze.

Nice non è però il produttore della vostra automazione, che è invece il risultato di un'opera di analisi, valutazione, scelta dei materiali, e realizzazione dell'impianto eseguita dal vostro installatore di fiducia.

Ogni automazione è unica e solo il vostro installatore possiede l'esperienza e la professionalità necessarie ad eseguire un impianto secondo le vostre esigenze, sicuro ed affidabile nel tempo, e soprattutto a regola d'arte, rispondente cioè alle normative in vigore.

Un impianto di automazione è una bella comodità, oltre che un valido sistema di sicurezza e, con poche, semplici attenzioni, è destinato a durare negli anni.

Anche se l'automazione in vostro possesso soddisfa il livello di sicurezza richiesto dalle normative, questo non esclude l'esistenza di un "rischio residuo", cioè la possibilità che si possano generare situazioni di pericolo, solitamente dovute ad un utilizzo incosciente o addirittura errato, per questo motivo desideriamo darvi alcuni consigli sui comportamenti da seguire per evitare ogni inconveniente:

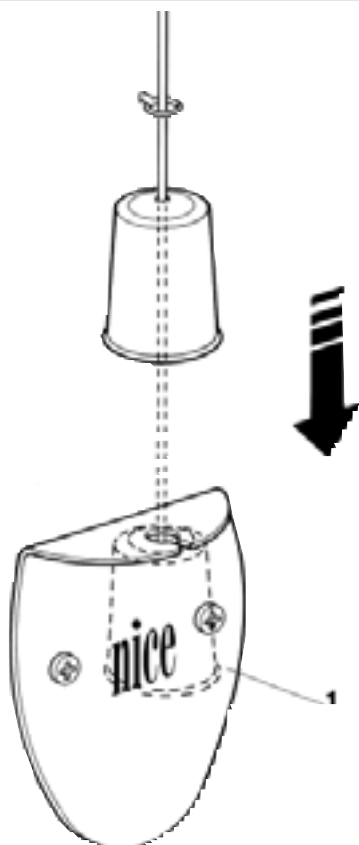
- **Prima di usare per la prima volta l'automazione**, fatevi spiegare dall'installatore l'origine dei rischi residui, e dedicate qualche minuto alla lettura del manuale di **istruzioni ed avvertenze per l'utilizzatore** consegnatovi dall'installatore. Conservate il manuale per ogni dubbio futuro e consegnatelo ad un eventuale nuovo proprietario dell'automazione.
- **La vostra automazione è un macchinario che esegue fedelmente i vostri comandi**; un uso incosciente ed improprio può farlo diventare pericoloso: non comandate il movimento dell'automazione se nel suo raggio di azione si trovano persone, animali o cose.

COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
ISO 9001



- **Bambini:** un impianto di automazione garantisce un alto grado di sicurezza, impedendo con i suoi sistemi di rilevazione il movimento in presenza di persone o cose, e garantendo un'attivazione sempre prevedibile e sicura. È comunque prudente vietare ai bambini di giocare in prossimità dell'automazione e per evitare attivazioni involontarie non lasciare i telecomandi alla loro portata: **non è un gioco!**
- **Anomalie.** Non appena notate qualunque comportamento anomalo da parte dell'automazione, togliete alimentazione elettrica all'impianto ed eseguite lo sblocco manuale. Non tentate da soli alcuna riparazione, ma richiedete l'intervento del vostro installatore di fiducia: nel frattempo l'impianto può funzionare come un'apertura non automatizzata, una volta sbloccato il motoriduttore come descritto più avanti.
- **Manutenzione.** Come ogni macchinario la vostra automazione ha bisogno di una manutenzione periodica affinché possa funzionare più a lungo possibile ed in completa sicurezza. Concordate con il vostro installatore un piano di manutenzione con frequenza periodica; Nice consiglia un intervento ogni 6 mesi per un normale utilizzo domestico, ma questo periodo può variare in funzione dell'intensità d'uso. Qualunque intervento di controllo, manutenzione o riparazione deve essere eseguito solo da personale qualificato.
- Anche se ritenete di saperlo fare, non modificate l'impianto ed i parametri di programmazione e di regolazione dell'automazione: la responsabilità è del vostro installatore.
- Il collaudo finale, le manutenzioni periodiche e le eventuali riparazioni devono essere documentate da chi le esegue e i documenti conservati dal proprietario dell'impianto.
- **Smaltimento.** Al termine della vita dell'automazione, assicuratevi che lo smantellamento sia eseguito da personale qualificato e che i materiali vengano riciclati o smaltiti secondo le norme valide a livello locale.
- **In caso di rotture o assenza di alimentazione.** Attendendo l'intervento del vostro installatore, (o il ritorno dell'energia elettrica se l'impianto non è dotato di batterie tampone), l'impianto può essere azionato come una qualunque apertura non automatizzata. Per fare ciò è necessario eseguire lo sblocco manuale: questa operazione, che è l'unica che può essere eseguita dall'utilizzatore dell'automazione, è particolarmente curata da Nice per assicurarvi sempre la massima facilità di utilizzo, senza uso di attrezzi o necessità di sforzo fisico.

SU2000



1. Tirare il pomello verso il basso, portandolo in posizione 1.
2. Agire manualmente sulla porta.

⚠ Lo sblocco deve avvenire esclusivamente a porta ferma.

Importante: se il vostro impianto è dotato di un radiocomando che dopo qualche tempo vi sembra funzionare peggio, oppure non funzionare affatto, potrebbe semplicemente dipendere dall'esaurimento della pila (a seconda del tipo, possono trascorrere da diversi mesi fino a due/tre anni). Ve ne potete accorgere dal fatto che la spia di conferma della trasmissione è fioca, non si accende affatto, oppure si accende solo per un breve istante. Prima di rivolgervi all'installatore provate a scambiare la pila con quella di un altro trasmettitore eventualmente funzionante: se questa fosse la causa dell'anomalia, sarà sufficiente sostituire la pila con altra dello stesso tipo.

SU2010



Siete soddisfatti? Nel caso voleste aggiungere nella vostra casa un nuovo impianto di automazione, rivolgendovi allo stesso installatore e a Nice vi garantirete, oltre che la consulenza di uno specialista e i prodotti più evoluti del mercato, il migliore funzionamento e la massima compatibilità delle automazioni.

Vi ringraziamo per aver letto queste raccomandazioni, e vi auguriamo la massima soddisfazione dal vostro nuovo impianto: per ogni esigenza presente o futura rivolgetevi con fiducia al vostro installatore.